



Vanguardia JUVENIL

ORGANO DE LA
JUVENTUD SIONISTA SOCIALISTA "DROR"

Dirección y Administración: AYACUCHO 352

Buenos Aires

OCTUBRE 1943 — TISCHREI 5704

Nº 6

EL AÑO NUEVO

Termina un año de la vida judía. Un año triste, doloroso, terrible.

La tragedia judía ha adquirido durante el año 5703 proporciones dantescas. Jamás creíamos que en el hombre se hallaban escondidos aún, en forma tan bestial, los instintos más salvajes de la selva, "refinados" por los métodos más modernos de la ciencia. Ni siquiera intentamos describir todos los horrores, todas las vejaciones, todos los crímenes de lesa humanidad, cometidos sobre niños y ancianos, jóvenes y adultos, mujeres y enfermos. Pero todos estos sufrimientos y crímenes envenenarán la sangre de muchas generaciones, para hacerlas incapaces de pensar tranquila y pausadamente. La sangre de los inocentes que clamará desde las tumbas anónimas será una vergüenza eterna para la humanidad, que recordará los pecados cometidos como el arco iris recuerda el diluvio.

Ojalá los hombres recuerden eternamente cómo la guerra que empezó contra Israel se convirtió en una guerra contra el hombre y aprendan la lección amarga de la historia.

Pero este año de exterminio para Israel, precisamente cuando ya se vislumbra el sol de la victoria, ha revelado también en el seno de nuestro martirizado pueblo, fuerzas espirituales y morales que marcan una nueva etapa en la historia judía. La rebelión en Varsovia, desesperada tentativa de revivir aquello de "muera yo con los filisteos", la vuelta de Treblinka, las luchas de los guerrilleros judíos, nos demuestran que se ha pasado del

"Kidusch Haschem" pasivo a la lucha activa, aunque la misma se desarrolle en condiciones desesperadamente desventajosas. Es la lección que nos ha dado Eretz Israel donde, por primera vez desde la destrucción de nuestra vida política, se ha vuelto a levantar en armas Israel, — como pueblo, — para defender su vida y su dignidad. Las generaciones judías en Polonia educadas en el espíritu de Eretz Israel, desde el "schomer" hasta la "haganá" (autodefensa) han sabido demostrar que el espíritu jalutziano puede manifestarse en todas partes, en cada momento, siempre y donde es necesaria una gran dosis de heroísmo, donde se precisa arrojo, donde es necesario lanzarse a la lucha sin pensar en los resultados, con la sola certeza de que se cumple un deber y la conciencia de ser la vanguardia del pueblo.

Y en Eretz Israel, a pesar de mil y una dificultades, la obra de reconstrucción ha seguido ininterumpidamente. El ischuv sabe que debe prepararse para recibir a millares de hermanos que buscarán paz y trabajo, y lo hace con plena responsabilidad. Sabrá también enfrentar las grandes luchas políticas que se avecinan en las cuales también nosotros deberemos volcar nuestro entusiasmo y nuestra acción.

El año 5704 que comienza bajo el signo inequívoco del triunfo de la libertad, será para nosotros un año de prueba. Sepamos cumplir con nuestro deber.

Los Jalutzim y la Resistencia Suprema

Dentro de los terribles episodios que se han sucedido en los países ocupados de Europa, desde el momento en que el hitlerismo decidió poner en práctica la total exterminación de los judíos, hay detalles que han pasado casi desapercibidos para el gran público, y que exigen, sin embargo, un examen más profundo, para poner de manifiesto toda la enseñanza que contienen.

Cuando se conocieron en Eretz Israel noticias sobre lo que se preparaba en la Europa ocupada con respecto a la masacre de judíos, un sentimiento de horror sacudió profundamente al yishuv. Pero de inmediato la resolución de acudir en auxilio del Galuth en peligro mortal, reemplazó a la primera reacción. Y no podía ser de otra manera. Una de las características más emocionantes de todo el movimiento sionista es, precisamente la íntima relación espiritual y material existente entre la diáspora y la patria en reconstrucción. Las fuerzas de la juventud del galuth fueron las que proporcionaron el material humano que permitió la construcción de la Eretz Israel de hoy. En aquellos años de la postguerra anterior, cuando la juventud judía se hallaba ante un grave dilema con respecto a su porvenir, el movimiento sionista, y notablemente el sionismo socialista, crearon la conciencia de que el único camino posible era la marcha a Palestina, donde enormes dificultades esperaban a los jalutzim, pero donde se podía construir, a fuerza de sacrificios y de voluntad, un porvenir para el pueblo judío.

En aquella época miles y miles de jóvenes abandonaron a su familias, dejaron todo lo que tenían de seguro en sus países de origen y marcharon a Eretz Israel. Tuvieron que decidirse a hacerlo llevados por su profundo idealismo y a despecho de las circunstancias locales que les ofrecían muchos motivos de atracción. Hasta se los acusó de cobardía frente al porvenir de la diáspora, que perdía hombres jóvenes y voluntades fuertes. La propaganda bundista se basa en ese sentimiento de fidelidad a la diáspora, frente al sionismo que ponía a Eretz Israel como meta.

Fueron momentos de grandes peligros para el sionismo, porque en ese entonces la utopía de Herzl estaba en camino de pasar a ser una realidad. Y todo ideal que va a cristalizarse tiene que exponerse al fracaso. El paso se dio. Los ideales sionistas, unidos a los sentimientos socialistas, fueron la base para la creación de realizaciones estupendas. En 20 años se consiguió en Eretz Israel llevar a cabo un experimento social que no tiene parangón en el mundo entero. Surgió una sociedad judía con características propias, totalmente distintas a todo lo que se había conocido en 20 siglos de Galuth.

Llegaron a los ghettos como mensajeros de un mundo creado para expresar la esperanza judía. Habían salido de Polonia en pos de su ideal, conscientes de que la vida nueva los llamaba. Y volvían allí para sacrificarse, porque Israel necesitaba de ellos. En medio de la espantosa masacre judía, la heroica resistencia del ghetto de Varsovia ha sido un desafío lanzado al rostro de la bestia nazi. Antes de que se decidiera vender cara la última resistencia del ghetto, los jalutzim, en unión con todos los elementos y con todos los partidos, contribuyeron a organizar la salida de los niños y de personas que podían huir. Auxiliados por las organizaciones subterráneas polacas, consiguieron hacer salir a miles de niños, que hoy buscan escapar de los países ocupados.

Y cuando llegó la hora suprema, los jalutzim estuvieron en la primera línea de la lucha, matando hasta que les llegó el turno. Muy pocos de los que fueron desde Eretz Israel a Polonia han conseguido escapar. La mayoría murieron combatiendo, contra enemigos mil veces superiores, animando a las mujeres y a todos los que eran capaces de to-

mar un fusil en la mano. El honor judío fue defendido hasta el último ser. Otros se hallan hoy todavía trabajando en la sombra, ocultos de día en los bosques, y recorriendo las aldeas y los villorios de noche, tratando de salvar a los judíos, distribuyendo alimentos y medicamentos, y proporcionando documentos a aquellos que pueden ser salvados.

Eretz Israel ha cumplido así una deuda sagrada con el Galuth. No es posible, en estos momentos, saber toda la historia de la resistencia judía, precisamente porque ella no ha terminado todavía. Pero por los informes que obran en poder de la Histadruth y del Congreso Judío Mundial, se conoce algo de la epopeya en los ghettos.

Y en estos momentos tan amargos, la figura de esos jalutzim suicidas que fueron a buscar la muerte con absoluto desprecio por la vida, es un símbolo del heroísmo judío. Heroísmo para vivir, cuando salieron de los ghettos para Eretz Israel; heroísmo para morir, cuando volvieron a los ghettos para organizar la resistencia suprema.

DORISTA



Orquesta juvenil

Luchemos por la abolición del Libro Blanco

Jamás hemos pertenecido a aquellos grupos judíos siempre dispuestos a posponer la solución de los problemas judíos para cuando se solucionen los grandes problemas de la humanidad. Creemos que aún aquellos grupos, si son sinceros, habrán hecho a esta altura de la guerra la revisión de sus idearios. La Conferencia de las Bermudas, realizada en los mismos instantes en que se levantaba la sombra ensangrentada del ghetto de Varsovia para sacudir las entrañas del mundo con la tragedia judía; el hecho de que se insista en seguir ignorando al pueblo judío como a un aliado; la conspiración del silencio en torno a las posibilidades que ofrece Eretz Israel — y únicamente Eretz Israel — para la solución del problema de los refugiados; y finalmente la terca obstinación de poner en práctica al llamado Libro Blanco que pretende coartar las milenarias esperanzas judías sobre Eretz Israel, por medio de algunas reglamentaciones heredadas de la triste época del munichismo, —, son un llamado a la realidad.

Pero lo más trágico de nuestra situación es el hecho de que se quiera convertir al problema judío en una mera cuestión de refugiados. Nuestro espíritu se rebela ante esta afronta. No queremos ni dejarnos que se encare nuestro problema desde este aspecto. Es que así carece de solución. La libertad del pueblo debe ser encarada por las Naciones Unidas como una de las cuestiones vinculadas con los pueblos oprimidos, sin cuya solución esta guerra no será ganada, ni merecerá el nombre de una guerra contra la injusticia.

Antes que nada debemos exigir que se anule el Libro Blanco y se reconozca la participación del pueblo judío en la contienda, por medio de las unidades militares judías de voluntarios de Eretz Israel.

Es pues necesaria una ofensiva política de enormes proporciones para sacudir la opinión pública

mundial, obligando a pueblos y gobiernos ver toda la inmensidad de la tragedia judía y toda la vergüenza que entraña su distraída indiferencia. Para ello hemos de concentrar todas nuestras fuerzas con la conciencia de que se trata de una decisión verdaderamente histórica.

El Libro Blanco, que pretende justificar sus reglamentaciones más que injustas, por medio de argumentaciones inexactas y de intenciones muy dudosas, ha sido bien llamado por Ben-Gurión: **el libro de la traición**; traición es aún más grande si se considera que desea ponerse en práctica por aquel gobierno con el cual estamos ligados a vida y muerte, y que es el paladín de la democracia y la libertad.

No hemos perdido aún la fe en la opinión pública de los pueblos libres. A ella apelaremos para

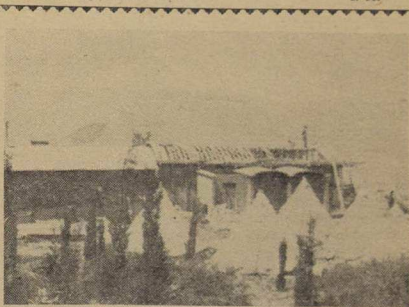
SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO DE LA VANGUARDIA

Con motivo de cumplir próximamente 50 años de existencia el prestigioso órgano del Partido Socialista, LA VANGUARDIA, editará un suplemento especial de 150 páginas en colores, que contendrá un interesante material que hará de este número la verdadera enciclopedia del movimiento social argentino.

Nuestra organización colabora en la difusión del número especial, colocando entre sus afiliados los vaies que ha puesto en circulación la administración de LA VANGUARDIA.

que no se cometa la grave injusticia. El Libro Blanco, triste legado de la época del munichismo, hijo bastardo de la falsa política del apaciguamiento, debe ser abolido.

I. A.



Por la Heroica Juventud Palestinense

EN APOYO DEL MOVIMIENTO, QUE CIMENTA LAS BASES DE LA VIDA DIGNA Y LIBRE DEL JUDAISMO EN EL FUTURO, Y CONTINUA LA GRAN TRADICION DEL PASADO.

INSCRIBASE COMO ADHERENTE DE LOS

AMIGOS DE LA HISTADRUTH

y colabore en todas las acciones que se realizan pro la

Histadruth Haovdim en Eretz Israel

LA SANGRE NO SE PUEDE PAGAR



Este relato es un capítulo del libro "Abraham Shapiro", una biografía de uno de los primeros colonizadores de E. Israel, que vive en Petaj Tikva. El suceso que aquí se relata ocurrió antes de la primera Guerra Mundial, y es un ejemplo típico del coraje de Abraham Schapiro, que cuenta actualmente 73 años de edad

Durante uno de estos lejanos días, al principio de la primavera, mientras Abraham Shapiro regresaba a la colonia después de haber efectuado una recorrida de inspección en las cercanías, se encontró con una aglomeración de gente en la Casa del Consejo. Cuando llegó más cerca, los colonos se reunieron alrededor suyo, como señal de que habían estado esperándolo, y cada uno quería ser el primero en contarle la que había sucedido.

Después de varias preguntas y respuestas, pudo saber lo siguiente: el colono Ovadia Yatkovsky regresaba a la colonia en su mula esa tarde. Cuando atravesaba el lugar donde ahora se levantan las casas de Kfar Ganim, dos beduinos a caballo venían inocentemente rumbo al sud. Antes de que tuviera tiempo de saludarlos, ellos se le echaron encima y lo golpearon en la cabeza con sus pesadas cachiporras. Yatkovsky cayó al suelo, en medio de un charco de sangre, inconiente. Los beduinos siguieron tranquilamente su camino como si hubieran cumplido con su deber con la aprobación de Dios y de los hombres.

Otro colono judío, que regresaba a su casa, lo vio todo a lo lejos y corrió para auxiliar a Yatkovsky, colocando su cuerpo inanimado sobre la mula, y llevándolo de inmediato al médico de la colonia. El médico detuvo la sangre que corría de la herida, y lo vendó, pero no pudo recar-

nimarlo. Su vida estaba en peligro.

Un médico es una cosa y un guardia, otra. El doctor tenía que devolverlo a la vida, Shapiro debía perseguir a los culpables y traerlos para someterlos a la justicia.

¿Pero, quiénes eran los bandidos?

Al principio Shapiro sospechó de los pobladores árabes de la vecindad, que últimamente se habían producido algunas riñas entre ellos y Petaj Tikva. ¿Pero, para qué especular, cuando las huellas de los caballos estaban todavía frescas?

La misma noche, Shapiro se trasladó al lugar del ataque que había scouts y con el vecino que había traído a Yatkovsky. Encontraron las huellas con la ayuda de una linterna. Los scouts se quedaron allí para vigilar, mientras Shapiro volvió a la colonia para organizar un grupo que saliera a perseguir a los que intentaron el asesinato.

Al alba, Abraham Shapiro salió de Petaj Tikva con cinco compañeros: Dov Yatkovsky (hermano de la víctima del ataque), Mosche Pinjasovitz (hijo de Yosef Pinjasovitz uno de los veteranos de Petaj Tikva y posteriormente yerno de Shapiro), Zvi Lampert, y dos más que ya no viven — Yaakov Pashkov y Jaim Zvi Grinstein (héroe de la defensa de Petaj Tikva en 1921).

A ellos se les reunieron los dos scouts. Los beduinos fueron descritos por el testigo como montados uno en un caballo zaino y otro en un tordillo. Detrás de ellos marchaba un potrillo.

Por de pronto abandonaron las sospechas respecto a los vecinos. Siguió el rastro hasta Rischón Lezión, donde desapareció.

¿Y ahora qué?

Primero, comieron algo y alimentaron a las cabalgaduras. La persecución iba a ser más larga de lo que se esperaba. Luego tomaron un poco de té en la casa de Mordejai Pinjasovitz, un colono de Rischón, hermano de Mosché. Varios jóvenes y muchachas se acercaron a la casa para preguntar cual era el motivo

del viaje del grupo. Cuando se lo dijeron, uno hizo una broma: — ¿Y llevan con ustedes algo de sal kosher para Pesaj?

Esa pregunta se debía al escepticismo del joven, porque cuando alguien desaparecía sin esperanzas, se decía: "Hay que ponerle sal en el rastro" para expresar la imposibilidad de encontrarlo. Y como faltaba poco para Pesaj, se refería al del chiste a que debían usar sal kosher.

— Siempre llevo sal en mi bolsillo, mi amigo — replicó Shapiro.

Los del grupo montaron nuevamente y se dispusieron a seguir hacia el sud de Rischón, porque Shapiro sospechaba que se debía tratar de tipos del sud. Tal vez por buenas razones no habían entrado en la colonia judía, sino que la habían evitado. Volvieron a encontrar las huellas entre Sarafand y Nes Ziona, y los perseguidores apuraron a las cabalgaduras.

Tres horas más tarde, los hombres habían seguido el rastro de los dos caballos y del potrillo a lo largo del camino del distrito de Beer Sheba, que pertenecía a la tribu de Arb a-G'ubran. Cerca de Wadi al-Hissi, subieron a una alta colina y detrás de la misma (por fin) Dos árabes estaban en el suelo, y cerca de ellos se veía a dos caballos y un potrillo pastando.

"¡Esos son!" exclamaron a coro. Los de Petaj Tikva prepararon sus armas para estar listos, y quisieron tomar posiciones detrás de unas rocas, pero Shapiro los disuadió.

— Nuestros caballos están cansados. Hemos recorrido más distancia en tres horas que los árabes en toda la noche. Si se dan cuenta de nuestra presencia, van a disparar hacia el desierto y los vamos a perder. Tal vez se van a resistir y van a llamar en su ayuda a los árabes de las cercanías. Eso no va a ser muy favorable para nosotros. Tenemos que proceder con cuidado y con astucia. Tú vas a vigilar al de la derecha y tú al de la izquierda. Tú tomarás al zaino y tú al tordillo. Vayan acercándose despacito, y sólo cuando estén

★

por Jehuda Edelstein

cerca de los animales caigan sobre ellos.

Todo el "ataque" no duró más de cinco minutos, pero la técnica aseguró el éxito.

El ruido de los cascos alarmó a los árabes, e instintivamente se dirigieron hacia sus caballos, pero ya era demasiado tarde. Cuando quisieron darse cuenta estaban atados de piés y manos; sólo las bocas les quedaron libres y las usaron para gritar con fuerza.

El barullo atrajo al lugar a varios fellahs, que dejaron sus arados en los campos y se dirigieron al lugar. Exigieron que los judíos dejaran en libertad a los árabes.

La situación se puso seria, y amenazaba transformarse en una lucha sangrienta entre los hijos de Sharón y los hijos del Néguev. Pero Shapiro se dirigió a los fellahs y les dijo:

— Estos dos mataron a un hombre en nuestra aldea y tenemos que vengar esa sangre. Pero no vamos a ejecutar a los asesinos, los vamos a llevar ante la justicia. Si ustedes quieren garantizar ante la Corte de Gaza que no se van a escapar, estoy dispuesto a creerles y dejarlos en poder de ustedes...

Los pacíficos fellahs, cuya tierra bordeaba el desierto, en el cual bandas de beduinos merodeaban, tenían que ayudar a sus compañeros árabes, por temor a la venganza de los beduinos. Pero por otra parte, el poder gubernamental de Gaza, a pesar de que ellos lo odiaban, les exigía su colaboración. ¿Y por qué se iban a hacer responsables por un par de asesinos? ¿Y qué pasaría si los asesinos desaparecían en el desierto y luego las autoridades de Gaza exigían su entrega?

Los fellahs se rascaron la cabeza y elevaron la mirada al cielo, porque tal vez Alá podía hacer un milagro en ese momento. Pero cuando vieron que los cielos se mantenían en silencio, ellos también se callaron y se volvieron de nuevo a sus campos.

Los guardias armados se dirigieron nuevamente al norte con los prisioneros atados a sus caballos. Al mediodía llegaron a Gederá.

El colono Jazanov, uno de los primeros Biluim, dió de comer a las cabalgaduras, después de lo cual continuaron el viaje hacia Rischón Lishón. Eran las cinco de la tarde. A un

costado del camino encontraron al mismo muchacho que les había preguntado si llevaban sal kosher. Pero ahora tiró al aire su gorra y gritó:

— ¡Hurra! ¡Honor y gloria a Petaj Tikva!

Cuando llegaron a Petaj Tikva esa noche, los recibieron con buenas noticias: Yarkovsky se sentía mucho mejor. Las heridas que tenía en la cabeza estaban mejoradas, y ya no pensaba en convertirse en un "mártir sagrado". Pero la mejoría de la víctima no tenía nada que ver con el castigo de los criminales. Al día siguiente fueron entregados en manos de la policía, que vino a buscarlos desde Jaffa para meterlos en la cárcel.

Los fellahs que habían presenciado la captura de los dos, fueron a contárselo a los de la tribu de «Nasrat» y para descargarse de la culpa de su propia inactividad al no salvarlos, les hecharon encima todo el peso de

la responsabilidad. Y como ahora estaban en las manos del gobierno, sólo el piadoso Alá...

Los sheiks se mostraron muy excitados, pero no desesperaron de la piedad de los hombres. Se dirigieron al sheik Abu Kishk, pidiéndole que interviniera ante los judíos de Petaj Tikva, para hacer las paces y permitir a los dos jóvenes salir en libertad.

Cuando un hombre viene a hablar de paz, no se le puede rechazar del todo, especialmente cuando se trata de un vecino y de un amigo. Después de largas negociaciones, se llegó a un acuerdo según el cual la tribu de «Nasrat» pagaría a la víctima 50 napoleones de oro, y también las ovejas necesarias para preparar el banquete de paz serán aportados por ellos, de acuerdo con las tradiciones al respecto. Por su parte, los hombres de Petaj Tikva prometieron que no se iban a oponer a la liberación de los dos detenidos, cuando

APOYE!
NUESTRA OBRA
EDUCATIVA
AYUDENOS
A FINANCIAR
LA 5ta.
MOSCHAVA
ADQUIERA
UN BONO
ORG. JUVENIL
SIONISTA SOCIALISTA
DROR

Pequeñeces Que No Son Tales

La diversión es un concepto muy relativo. En cierta forma, podríamos llamar diversión a todo aquello que contribuye a la felicidad de una persona. Y es raro encontrar a un muchacho que se atreva a decir que es feliz. Lo que escuchamos bastante a menudo es:

- Estoy aburrido . . .
- No tengo ganas de hacer nada . . .
- Me pegaría un tiro . . .

Parece que todo el mundo estuviera aburrido. Todos nosotros, muchachos y chicas, sufrimos de una misma enfermedad: la falta de interés por algo concreto, que se halle bien a la vista.

Si son pequeñeces, no temo nombrarlos: si son juveniles, no tendré vergüenza en descubrirlos: no sufrimos por algo grande, nos hacemos mala sangre por tonterías, dedicamos nuestros pensamientos a problemas que tienen exclusivamente un valor personal, estamos sometidos diariamente a un régimen de casualidades.

No quisiera que se me interprete mal, no vengo a acusar, dego solamente constancia de lo que siento yo y de lo que sienten otros centenares de jóvenes que poseen una energía ardiente y no saben en qué invertiría. Es un estado de cosas que nos vuelve irritables. Cuando nos peleamos con nuestros padres por una pequeñez, por un mal entendido, nos amargamos como si se tratara de una gran tragedia. Claro está que en un estado de ánimo tal, nos pondremos a filosofar sobre la maldad de la gente, la guerra, las masacres de nuestro pueblo, pasaríamos a tratar el problema de la educación humana y al fin llegaremos a la conclusión de que todo lo que hay de malo

en el mundo proviene . . . de los padres.

Obsérvese que servimos para analizar una docena de temas simultáneamente. En una misma hora podemos empezar con Moisés y terminar con Herzl; empezar con lasias y terminar con Freud; analizar las causas de la contienda mundial y sacar en limpio que si los padres hubieran otorgado completa libertad a sus hijos, toda la humanidad se hubiera redimido de sus pecados . . .

Y si los padres constituyen para nosotros un problema bastante serio (hablaremos detalladamente sobre él en uno de los próximos números de "Vanguardia Juvenil"), claro está que mucho más sufrimos nosotros, los jóvenes, por un problema que llamaré: sexo femenino.

De vez en cuando nos encontramos con un cambio total —para bien o para mal— en los pensamientos y en las actitudes de un muchacho. A primera vista no nos damos cuenta de los motivos que impulsaron dicho cambio, pero pasará poco tiempo y la in-

cógnita se aclarará: el muchacho se enamoró. En la mayoría de los casos vemos como un muchacho que ha tenido éxito con su amor, empieza a ver a toda la humanidad con colores claros y hermosos. En cambio, si el muchacho fracasó, se vuelve amargado, impaciente, malo. Con respecto a la Organización, pasa justamente lo contrario: un muchacho que se enamora abandona sus actividades y si tiene un poco de talento literario, se dedica a escribir diarios y poesías; un muchacho fracasado, trata de encontrar en las actividades de la Organización un olvido y un consuelo para sus sufrimientos. Y no cabe duda que son sufrimientos, pero nos hemos acostumbrado a disimularlos

Recomendamos a todos nuestros compañeros la lectura del libro del Dr. M. Vainrij "El camino hacia la juventud" (en idisch). Esta obra es fundamental para el conocimiento de los problemas psicológicos de la juventud y será de gran utilidad para todos los "ringlers" y compañeros mayores. Está basada en diarios y confesiones de niños y jóvenes y trata todos los asuntos que se refieren a la educación del carácter en esa época de la vida.

los cabecillas de la tribu fueran a pedirla al gobierno".

El viernes, los sheiks trajeron las ovejas y el dinero a la casa de Abraham Shapiro, en la calle Jovev Sión. El "schojet" tenía que sacrificar a las ovejas de acuerdo con el ritual judío, y la fiesta fué preparada. Los mayores de Pe'aj Tikva y los de la tribu Abu Kishk también fueron invitados. Todos se reunieron en el patio y llevaron a cabo la ceremonia del perdón y de la paz, de acuerdo con las costumbres.

Abu Kishk se puso de pie y dijo: — Tú, Ibrahim Mica, ¿hasta dónde estás dispuesto a olvidar en consideración hacia mí? Esta pregunta también estaba de acuerdo con las

costumbres. La parte que pedía perdón debe acceder a las demandas de la otra parte, aunque estas fueran duras, para demostrar su sinceridad. Entonces, la parte que ha sido perjudicada debe también conceder, mostrando su buena voluntad. Esta concesión viene cuando una tercera parte hace el pedido, salvando así la dignidad de la parte culpable.

Abraham Shapiro, muy experto en las costumbres de los árabes, estaba preparado para estas demandas, y con sus compañeros, había decidido habiendo primeramente consultado no permitir que los beduinos del sud se fueran con la sensación de que habían contribuido a enriquecer la colonia.

— Por consideración hacia tí, concedo la totalidad de la pena! ¡No aceptamos ni un centavo! —replicó.

Los sheiks del sud se quedaron admirados. Jamás habían visto semejante generosidad antes. Cómo podía un hombre regalar así, 50 napoleones de una sola vez?

Shapiro continuó diciendo:

— Recuerden que los judíos pueden perseguir a sus enemigos y detenerlos, pero no quieren su dinero. No vendemos nuestra sangre por dinero. Hemos sido ya satisfechos por el daño causado. Pueden quedarse con el dinero como un regalo, como nuestro agradecimiento por la magnífica fiesta que han preparado en nuestro honor . . .

aunque son perfectamente naturales. No nos gusta llegar al fondo de las cosas, y así obligamos a un compañero a mentir, pensamos que él es el ser más desgraciado del mundo y creer que hizo algo malo al enamorarse, puesto que debe mantenerlo en secreto . . .

Hay que reconocer que si comparamos todo esto con problemas económicos o políticos, nos parecerá que es una pequeñez, que ni merece la pena de dedicarle un instante. Pero si nos fijamos en la vida íntima de cada muchacho que pasa de los 18 años, veremos que esta pequeñez ocupa para él un lugar primordial.

* *

Cuando un muchacho conoce a una chica que le gusta a primera vista, piensa en dos cosas: primero, si ella tiene teléfono en su casa, y segundo, si se podrá casar con ella. Lo primero no lo oculta, pero lo segundo sí . . .

En este caso que quiero relatar, pensé mucho más en lo primero que en lo segundo. Conoci a una simpática chica y la llamé por teléfono. Parece ser una joven inteligente y decidida. Le interesa saber cuál es el motivo que me ha impulsado a llamarla. Mi respuesta es bien clara: la llamé a Ud. porque es una muchacha. Pasan diariamente a mi lado decenas de muchachas que pueden ser más instruidas y más capacitadas que Ud., y sin embargo no me tomo la molestia de hablarles por teléfono. En cambio sí se trata de una chica simpática, un muchacho desatiende todas sus ocupaciones y le dedica un espacio de tiempo, aunque la conozca apenas.

No sé qué es lo que la muchacha pensó de mí, después de mis palabras, que expresaban realmente aquello que sentía. Tampoco diré lo que pensó después de esa conversación. Pero algo sí sé y lo diré: si hubiera quedado contento con la conversación hubiera ido a mi casa y anotado en mi diario que la vida es hermosa, la gente es buena, la humanidad cumplirá su deber y la civilización es nuestro más caro tesoro. En cambio, si no estuviera satisfecho de la conversación hubiera tal vez ido al local y al primero que encontrara le hubiera dado una larga conferencia sobre lo malo que tiene la gente, sobre el fracaso de la civilización, sobre la tragedia de la humanidad y sobre la falta de comprensión recíproca.



Un aspecto del trabajo en Eretz-Israel a través del lápiz de un miembro de una Kvtzá.

He aquí un ejemplo sobre lo que piensa un muchacho joven. ¿Está mal? Sí y no. Sí, porque hay que desconfiar de las influencias momentáneas; no, porque no hay que buscar en uno mismo al superhombre, sino que como hombre tratar de que la influencia de las cosas casuales — que debemos conocer y llamar por su nombre verdadero — sea siempre para bien y no para mal.

* *

No tengamos miedo de nosotros mismos. El deber de cada uno es conocerse a sí mismo, aptitudes y defec-

tos, virtudes y debilidades. Antes de pretender corregir a los demás, debemos corregirnos a nosotros mismos. Pero lo peor, en este sentido, es tratar de estudiar nuestro propio carácter mientras estamos educando a otros como pasa a menudo en nuestras filas. Antes de poder cumplir una tarea educativa tenemos que conocernos muy bien a nosotros mismos.

* *

Hemos dado solamente un ejemplo acerca de nuestras preocupaciones diarias. Todos queremos vivir y gozar. Y si no podemos gozar, acostumbremos a considerar los motivos y los porqués, sin tratar de alterar su original forma.

Soy un joven. Será por ello que no siento el deber de formular instrucciones concretas acerca de la forma de mejorar nuestro (y el mío) modo de pensar. Lo importante, en este caso, es querer educarse, modificarse y mejorarse. Ya tengo ese propósito y quisiera que todos los compañeros lo tuvieran.

A todos los compañeros que dominen el inglés, les rogamos que se pongan en contacto con el Bureau Central, a los efectos de proporcionarles materiales muy interesantes que nos han sido enviados por nuestros compañeros del "Habonim", la organización juvenil sionista socialista de los Estados Unidos.

M. JOSELEVICH

LOS PARTIDOS EN EL SIONISMO

(B. Blanca)

En cierta ocasión en que me hallaba en rueda de compañeros sionistas y se estaba departiendo respecto de distintos temas vinculados con nuestro movimiento, uno de los presentes, manifestó sus puntos de mira con respecto a la existencia de divisiones partidarias e ideológicas dentro del sionismo. Sostenía el mismo que la existencia de partidos dentro del movimiento conspiraba contra el más rápido y mejor logro del ideal renacentista. En efecto, decía, no es lógico que una fuerza sin divisiones sea más eficaz que otra dividida?

¿No introduce en el sionismo la división partidaria roces y choques entre los diversos sostenedores de las distintas fracciones que provocan un desgaste inútil de energías? ¿Y no resulta más comprensible que los partidos recién aparezcan una vez obtenida nuestra tierra, que es donde tendrán un objetivo concreto?

Tales razones seducen a primera vista por su lógica apariencia: mas creo que no resisten a un exámen serio y algo más profundo. No toda división debilita las fuerzas. Existen divisiones armónicas que redundan en beneficio de los elementos sobre los que se aplican las mismas. Si se nos permitiera una figura, compararíamos los partidos, resultantes de las diversas ideas, a la canalización de un río, que divide sus aguas para fertilizar un espacio mayor de tierras. Así los partidos constituyen también una desviación del eje central de la idea renacentista nacional, para que ella abarque un plano más vasto y de una mayor amplitud. Y efectivamente tal ha sido el efecto, ya que los judíos, cualesquiera que fueran sus ideas han visto en el sionismo un campo donde dentro de la amplia idea nacional, encontraban ubicación sus ideas sociales.

Nosotros intentaremos esbozar los fundamentos que

Todo ello conduce a la aparición de los partidos, que si bien en la práctica a veces desnaturalizan su función, no se debe sino al hecho de que muchas veces los hombres traicionan los más puros ideales y de que aquellos que los elevan al poder carecen de aptitudes para hacerlos responsables de sus actos. Ello no invalida la misión del partido, que es consecuencia inmediata e inevitable de todo movimiento democrático. Y eso se puede apreciar fácilmente en los regímenes totalitarios donde hay sólo una opinión oficial y un solo partido, si es que se puede admitir la existencia de un solo partido, ya que ello lleva involucrado la desaparición de los mismos.

En la dispersa actuación sionista en el Galuth y Eretz Israel, hay un órgano que agrupa todas las fuerzas las representa como paladín sionista frente al mundo. Es el Congreso Sionista Mundial. Este tiene los atributos de una cámara de representantes de

la soberanía de un pueblo, aunque el mismo se halle disperso por todos los continentes y bajo todos los climas y aunque hable diversos idiomas. Ello no resta la majestuosidad legislativa del Congreso, antes bien, la aumenta. Y esa cámara tiene el deber del anhelo del pueblo judío y sus actos han de inspirarse en el mandato conferido por su mayoría; y esa voluntad puede manifestarse y debe manifestarse aunque no sea más que en forma genérica, (dejando las cuestiones de hecho y las puramente políticas o diplomáticas a cargo del cuerpo) en cuanto a la estructura y la arquitectura del estado en marcha. ¿Y cómo puede llegar la expresión de ese anhelo sino por medio de los hombres agrupados en partidos? En muchas cuestiones ha de ser diverso el criterio de abogar de un "gouvernemeiner" sionista o de un mizrají o de un poale-sionista, lo que no quita que en otras cuestiones halla una perfecta identidad. Ninguno de los

abogan en favor de la existencia de los partidos dentro del sionismo. Estos pueden enunciarlos así:

1) Nuestro movimiento tiene dos caracteres primordiales: es nacional y democrático. El primer carácter le permite ingerir en su seno a todos los elementos de diversas ideologías, pues dentro de la idea de la restauración del pueblo caben una serie de variedades y matices en cuanto a su realización, a cuyo respecto el enunciado general del sionismo se ha abstenido de dictar normas, precisamente para dejarlo librado al criterio de la mayoría, que se manifiesta en los diversos partidos.

El segundo carácter es el de ser eminentemente democrático. En el más puro sentido del término. En efecto, el mismo desarrolla únicamente merced a la adhesión espiritual de nuestro pueblo. Nuestro movimiento carece de ejército o de policía o de recaudación oficial que imponga, o pueda imponer, alguna medida a los judíos, por más beneficiosa que ella sea. En virtud de su carácter estrictamente democrático ha de presentar todos los atributos inherentes a ese sistema, y uno de ellos, fundamental, es el hecho de que en todo órgano, entidad o movimiento es esencial la existencia y el reconocimiento dentro del mismo, de la oposición. La concepción democrática sustenta la doctrina de que todos los grupos, mayoritario y minoritarios han de estar debidamente representados por la diversa función que a cada uno de ellos les compete. La mayoría en virtud de tal, gobierna y ejerce las funciones de diverso carácter. Las minorías interpretan el sentir de sus representados y ejercen una importantísima misión de control, convirtiéndose en celosas vigilantes de los fundamentos institucionales y denunciando a quienes se apartan de los postulados esenciales.

partidos sionistas hará una reserva para protestar contra la arbitraria política mandataria en E. Israel. Ninguno amparará el Libro Blanco ni cejará en sus esfuerzos porque las puertas de Eretz Israel sean abiertas a los judíos libremente. Ello no les coarta la libertad de tener y desear llevar a la práctica sus ideas sociales, políticas, religiosas o culturales, dentro del amplio principio de la tolerancia.

2) El sionismo tiende a la creación de un Estado Judío en Eretz Israel, pero no sólo eso; aspira a crear un estado donde reine la justicia y el derecho. He aquí países como Polonia, habiendo conseguido su independencia con respecto a potencias extranjeras han sido oprimidos por sus gobernantes mandatar, lo que no ha hecho sino cambiar el yugo ajeno por el propio. Nuestro anhelo va más lejos; deseamos crear un estado modelo.

Para lograr tal objetivo, es menes-

ter que el pueblo, que ha de forjar la obra sionista en Eretz Israel, este a la altura de esta obra. Y es necesario prepararlo para tan árdua tarea.

La mayor parte de los países que han luchado para alcanzar su independencia lo han hecho en condiciones y circunstancias muy distintas a las nuestras. Generalmente han luchado en el propio territorio cuya liberación se anhelaba. Y por ello no se han podido prever ni estudiar problemas que en el sionismo pueden resolverse, por lo menos si no totalmente, en cierta medida.

Nosotros hemos visto, como las democracias de nuestro siglo, han sido objeto de duros ataques, que pretendían demostrar que tal sistema ha fracasado. No creemos tal cosa; más bien nos inclinamos a la idea de que no ha habido práctica de la democracia; se ha tomado una práctica y se le ha puesto un rótulo convencional y arbitrario. Este sistema (democrático) que pregona la soberanía del pueblo, y que se basa en la representación popular dará resultado en cuanto los representados, previa liberación de las trabas y presiones económicas se encuentren capacitados para usar el instrumento del voto, para elegir sus mandatarios, comprender sus programas, y estar en condiciones de hacerlos responsables de cualquier desviación de la recta trazada. ¿De qué vale el hecho de que todos los ciudadanos tengan su voto si ignoran su valor, si carecen del menor conocimiento de la vida cívica y de toda noción ideológica que un sistema con doctrina democrática se desarrolle en ese ambiente elemental siquiera? Por más que, prácticamente no habrá democracia.

Trasladando este problema a nuestro movimiento, el mismo nos induce a pensar en la necesidad de que cada judío que llegue a Eretz Israel, debe llevar, una preparación que lo

★ PASTORES JUDIOS ★

¡Qué guirnalda de oro y perlas, de hechos heroicos, de historias prístinas y limpidas, una más hermosa que la otra, de aspiraciones, que limitan con la elevación divina, envuelven aquellos almas puras, que enfrentaron la muerte con ojos serenos, apacentando los rebaños en Galilea, en Judá — LOS PRIMEROS PASTORES JUDIOS!

No eran hijos de colonos, nacidos y educados en el seno de la naturaleza? Eran hijos del Galuth, que hace quince o veinte años vinieron a E. Israel. Hace muchos años llegó de Londres un muchacho, hijo de padres pudientes, llegó a E. Israel contra la voluntad de sus padres. Abandonó las aulas de la escuela superior. Lo llamaban la campiña y el viñedo. Le sugestionaba la vida del Jalutz, del Schomer.

Después de años de esfuerzos y luchas el joven londinense se convirtió en pastor en Beth-Schemen.

Inútilmente llegaron los padres a E. Israel. Una coraza de hierro, cubría el pecho del joven soñador y contra ella se estrellaron los ruegos y el llanto de la madre.

Durante mucho tiempo el eco llevó por los montes de Beth-Schemen las tristes canciones del pastor judío, que por la felicidad de Sión rechazó a su madre.

Devorado por la fiebre se fué luego a la Transjordania, para aprender entre los salvajes beduinos el arte

de apacentar ovejas. Soñaba con crear una kvutzah de pastores judíos errantes en Eretz Israel.

La vida miserable entre los beduinos de la Transjordania extinguió la llama vacilante de la vida del pastor judío.

Para siempre . . .

Hace treinta años vino otro muchacho judío de Odessa, alegre y risueño. Una sonrisa hermosa vagaba siempre por sus labios. Los ojos llamaban de felicidad. De ese modo sólo se puede amar una tierra en que no se ha nacido cuando ese amor ha sido transmitido por la sangre de un lejano ascendiente.

En cuanto supo que los árabes asaltaron la colonia judía de Guedera, el joven abandonó Mikvah Israel, y corrió en la noche a socorrer a sus hermanos. Los colonos de la Baja Galilea relatan hoy hazañas prodigiosas del muchacho de Odessa, que desafió mil veces la muerte. Por olvidar a nuestro Diog castigó al hijo del Sheik Hasan. En toda la noche ningún árabe se pudo acercar al castigado que se revolcaba en su propia sangre, porque el pastor judío tenía el rifle dispuesto a descargarse sobre el primero, que se acercara a él.

Cubierto de cicatrices se hallaba el cuerpo de ese muchacho que defendía los bienes judíos. Las últimas heridas recibidas junto a la colonia

(Continúa en la pág. 11)

faculte y capacite para la elección de un régimen y un gobierno —el día que lo pueda hacer— que contemple y aspire resolver los problemas del pueblo, crear una "democracia" análoga a la de algunos países sería convertir un problema en otro.

Esta preparación sólo se puede ad-

quirir mediante la actuación militante de los judíos, que lo puede lograr la sana división partidaria y la brega diaria de las distintas ideas que siempre surgen cuando los hombres se interesan en los problemas. Precisamente los tiranos y los malos gobernantes aparecen en la historia cuando las multitudes se relajan y abandonan sus problemas esenciales, y se conforman con vegetar pura y exclusivamente.

Por los fundamentos expresados, creemos que de ninguna manera es atentatoria contra la unidad de nuestro ideal y contra la mejor realización del mismo la existencia de los partidos, como se ha pretendido por algunos sionistas de nuestro país cuando la opinión judía estaba comovida por el problema del "Ijud".

D. A. I. A.

El fomento de bárbaros prejuicios raciales y religiosos tiende a debilitar al país, creando desconfianzas y luchas fratricidas.

La D A I A brega por la armonía y colaboración argentinista de todos los habitantes de la Nación.

¡APOYELA!

El RINCÓN de los SCOUTS

דער סקוויסן ווינקל

KFAR ILADIM



(Colonia de los niños)

Esta curiosa colonia, cuyos habitantes son únicamente gente menuda, sólo dirigidos por una persona mayor, surgió sobre las ruinas de una insignificante aldea árabe, que existió en ese lugar hace unos cincuenta años.

Su nombre es Meer Schefia, en memoria del fundador de la casa de los Rotschild y en homenaje al Barón Edmond Rotschild que tanto hizo para la reconstrucción de E. Israel.

Los primeros niños que habitaron esta colonia fueron los huérfanos que quedaron después de los pogroms de 1918 - 1920.

Lo que llama la atención, es la absoluta autonomía de que viven pequeños habitantes. Todos los sábados por la noche se reúnen en el comedor colectivo y en una sesión resuelven los trabajos a reali-

zarse durante la semana y designan a los encargados de ellos. Los trabajos se realizan con la mayor disciplina y a los que no cumplen se les aplican penas disciplinarias, dictadas por un tribunal constituido por los mismos pequeños. Asombra la seriedad con que estos niños entregados a su autocontrol toman todo lo que se les encomienda.

Como es natural su educación espiritual tampoco ha sido descuidada. Tienen sus horarios de clases dictadas por maestros competentes. Como sobre todos los niños de E. Israel existe una rigurosa vigilancia sobre su estado físico, ejercido por médicos y enfermeras.

En estas condiciones se ha realizado el milagro de volver a poner una sonrisa en los labios de estos niños que en su

corta existencia han visto los horrores de la crueldad de sus semejantes.

Hoy habitan esta colonia los niños arrebatados al infierno hitlerista. También ellos han visto sus infancias destrozadas por crueldades sin cuento. Se ha apagado la risa en sus labios y el ensueño en sus ojos. Inocentes almitas de viejos residen ahora en esos cuerpecillos infantiles y deberá ser el contacto con la tierra de sus antepasados, con la tierra de los ensueños el que cure sus almitas enfermas, el que borre de sus mantecillas los recuerdos horribles, el que haga renacer la risa en sus labios, y los prepare para un porvenir libre y seguro cuando sean mayores.

EL EXTERMINIO DE LOS JUDIOS EN EUROPA LLAMA AL MUNDO A LA REALIDAD

Viviendo en América, tierra de la libertad, continente democrático, donde todos los hombres pueden decir con orgullo que viven hermanados por sentimientos de libertad, la celebración de los distintos aniversarios de los países es un acontecimiento común. Tal vez por eso mismo no es posible concebir, para mucha gente, el caso de un pueblo que desde hace más de dos mil años vive disgregado por el mundo y que no ha cesado nunca de luchar por conseguir su propia nación, para poder vivir en libertad y para no tener que estar sometido al capricho de aquellos gobernantes que han hecho lo que han querido con los judíos.

En esos dos mil años no han faltado nunca los pogroms. Basta inventar una excusa cualquiera, para caer sobre los judíos y para que aparecieran grupos de asesinos dispuestos a la matanza.

Pero todo lo que ha sucedido en el curso de la historia no tiene precedentes con lo que ocurrió en esta última década. En Alemania subió al poder un hombre que juró exterminar a la raza judía, por considerarla inferior a las demás. No existen palabras para calificar a los crímenes cometidos por el hitlerismo y para repudiarlos. Y junto a ese hecho inhumano nos encontramos con el ejemplo estúpido del heroísmo demostrado por aquellos judíos que en el ghetto de Varso-

via murieron con las armas en la mano, a pesar de que los enemigos eran muy superiores, tanto en hombres como en armamentos.

Todo ello obliga a que ningún judío en el mundo pueda quedar silencioso frente al metódico exterminio de un pueblo, pero asimismo obliga al mundo a reflexionar respecto a lo que significa un régimen de cosas capaz de permitir la existencia de un criminal semejante.

El terrible sacrificio judío exige, como justa reparación, en un mundo mejor, que se permita al pueblo judío construir su Hogar Nacional y ocupar de una vez por todas el lugar a que tiene derecho en el concierto de las naciones. La responsabilidad de la humanidad es muy grande y tiene que ser cumplida.

Salomón Novogrodzky

LOS PASTORES JUDIOS

(viene de la pág. 9)

Misjah, cuando los árabes trataban inútilmente de apoderarse de ella lo arrojaron al lecho del que ya no se levantó...

Los días que pasó en Tel-Jai habité en la cabaña del pastor. Todas las mañanas cuando la luz primera del cielo empalidecía las sombras nocturnas, cuando los gallos lanzaban al aire su primera canción, en el mismo lugar, unos pasos más allá, cayera el más grande de los héroes de Israel de nuestros tiempos...

Yo levantaba la leve cortina y mi mirada seguía sus pasos ligeros que se dirigían al corral para libertar al ganado. Me recordó a aquel santo varón del Galuth que en las madrugadas apuraba sus pasos camino a la sinagoga para servir al Todopoderoso El blanco Carmelo envuelto en niebla miraba osombrado hacia aquí...

Es el norte de Galilea.

Buenas decenas de kilómetros separan de una población judía. Beduinos a derecha e izquierda. Enemigos por todas partes. En las murientes tinieblas, se tiende el débil

pastor judío junto a su ganado, como su dueño hasta la muerte. Ate-naza su alma una nostalgia profunda. Allí arriba sobre el montecito, reposan para siempre ocho héroes judíos, que en silencio entregaron sus vidas por el honor judío.

En una temprana mañana subí a la pequeña estación de Schatah en el Epeke Israel y me dirigí hacia Tel Josef. Sobre el fresco rocío hallé al pastor de Tel-Joseph entonando una melodía judía.

Cantaba despacio, con voz débil, ronca. Parecía acabársele las fuerzas y lentamente agonizaba su canción. Dormitaba, volvía a despertar y a entonar su canción entrecortada. Ya estaba casi en Tel-Joseph y aún sonaba en mis oídos su triste melodía.

Al otro día cuando me dirigía a Ein-Jarod, la enfermera de Tel-Joseph me entregó un porta-objetos con dos gotas de sangre para entregársela al médico para que la investigara.

Era la sangre del pastor del Tel-Joseph, que postrado en el lecho ar-día de fiebre.

S. Rosenthal

ATENCION SAMUEL HURWITZ

toro meo a mil... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

"INARKUF" INICIA UNA NUEVA ETAPA DE SU ACTIVIDAD

A pesar de las grandes dificultades con que tiene que tropesca, fuertemente, una institución que se dedica a difundir las expresiones artísticas en idisch, por la falta de apoyo que caracteriza a nuestro medio, puede decirse que "Inarkuf" viene cumpliendo una labor muy meritoria. En todas aquellas ocasiones que se proporcionaron a "Inarkuf" su actuación ha sido revelante y ha puesto una auténtica nota de arte judío, con acento socialista, en fiestas y reuniones.

Con tal motivo, nos hacemos un deber en reclamar de todos los compañeros de la Organización el máximo de apoyo para "Inarkuf", porque consideramos que todo lo que hagamos en este sentido repercutirá en favor de nuestro movimiento.

Al mismo tiempo hacemos llegar a los compañeros de "Inarkuf" una voz de aliento, sincera y modesta. En instantes en que sus integrantes se lanzan a la conquista de nuevos horizontes.

SMIOT, UOAS UOERU DORJ... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

que... (text continues in a similar style to the first column)

צום פראעקט פון א דרוך - צוואמענפאר

פון מ. קאסטרינסקי

איניקע חברים שרייבן, ווען "אויסרופן אינטערעס" אָדער שאפן שטימונג ביי דער וויסטיקער יונגט פאר אונזער פראג-ניואציע, א צוואמענפאר דארף האבן אָפֿן קלאַנג און ווירלן פראַפאגאנדאָריש, אָבער דאָס מוז קומען אלס רעזולטאַט פֿון זיין אַרבעט. נישט אלס צוועק. "דרוך" איז א יונגט - באַוועגונג, נישט קיין פֿאַר-וויילונגס־קליב, און א צוואמענפאר איז נישט קיין אויסשטעלונג... זיין צוועק איז דער באַוועגונג קריספּאַליירן די מינונג פֿון דער מערהייט אָבער די פֿראַגן, וואָס שטייען אויפֿן פּאַג־אַרענונג און אַנציו-ענעגן וועגן פֿאַר ווייטערדיקער אַרבעט. ענדערש לייבציוויס די אינסטיטוציעסן דערצו.

אין יונגט צוואמענפאר, בפֿרט דער ער-שטער, מוז זיין א ס ע ל י א ד, אָבער נישטאָס, בעסערע" מיטלדערע וואָס וועלן באַשטימט דורך דעם צענט-ראַלי בירור אָדער די פֿאַרזאָלונגען. דאָר-פֿון אין אים אַנטוילנעמען באַפֿולמעכטיק-טע פֿאַרשטייער פֿון די פֿאַרבלענדע נאַרמען פֿון דער באַוועגונג. נישט קיין ביז, וואָס נישט אַלע וועלן טאָקע זיין אַזעלכע "אויסאַרעטען" וויכטיק איז די אויטאָריטעט פֿון דעם כלל, פֿון דעם קאָד לעקטור.

אין ארץ - ישראל וועלן פֿאַרוואַנדלט אין סעמינאַרס די צוואמענפארן פֿון אַזעל-כע איינעפֿונדערעוועטע אָרגאַניזאַציעס, וווּ דער ועד הַנוער העבֿר, וווּ די חברות סוציאליסטיש, די לאַנדראַפֿן פֿון חִבּוּז סמאָדא א. א. וו. (סאַפֿל פֿלעקע פֿון אויך ויין די באַראַטונגען פֿון קיבוץ ארצי הש-מר הצעיר, היינט זיינען זיי מער צווא-מענפארן פֿון א פֿאַרשיידענע פֿאַרטיי.) פֿאַרוואָס פֿון דער "דרוך" אין אַרענעטיגע דוקא גיין אויפֿן וועג פֿון שאַבלאַנג אַראַג-ניואציע-קאַנגרעסן? אַם - דער טעות איז דאָך פֿאַקטיש דער באַוואוסטזיניקער אָדער אומבאַוואוסטזיניקער מאַטיוו פֿון די

עס ווערט געפֿירט אין "יונגט וואונגמארד" א דוקוסיע איבער דער פֿראַגע, וואָס איז דרוך דעם צענטראַל-בירור אַוועקגעשטעלט געוואָרן פֿאַר דער אָרגאַניזאַציע דורכ-פֿון דעם יאָר א לאַנדעס צוואמענפאר זיין אונזער יונגט - אָדער נישט די פֿראַג געט נופּא און זייער א וויכטיקע און אַרענונג אין אַרענעטיגע, אויך די עפֿנטלעכע דע-באַטע, דעם יו בערנגע נישט אַרײַן קײַן קלאַרקײַם און דער פֿראַגע נופּא, איז זי אָבער זייער באַלענדער וואָס שײַך די שטימונגען פֿון איניקע אַטיווע חברים, עס איז דער-בער כּראַי באַהאַנדלעט דעם ענין מיט מאַקסימום אינטערעס און ענטלעכט. דער פֿלאַן פֿון צוואמענפארענעגן די פֿאַרטרעטער און אַקטיוויסטן פֿון "דרוך" אויף א לאַנדעס־קאַנפֿערענץ איז נישט קיין נייער. שײַן דער ערשטער, "דרוך" צוואמענפאר אין סאַטמאַר (1טן מאי 1935) איז געווען א פֿאַרמע פֿון אזא קאַנפֿערענץ, און עס איז דאָרט אַבא אַוועקגעשטעלט געוואָרן די פֿראַגע פֿון דעם צוואמענפאר אלס קאַנפֿרעטע אויפֿצובאַע פֿאַר דעם ב. אירעכטע צ. ב. שטעטער האַבן מיר סיי אין "דרוך" און סיי אין דער פֿאַרטיי מערלעכע מאל אייפֿגעוויבן די פֿראַגע, און די פֿאַרטיי האָט אין פֿריג-צײַט אָנגענומען א פּאָליטישן באַשלוס אויפֿן דאָס אין לאַ פֿאַטאַט, שפּעטער אויפֿן דאָס אין דראַזאַרף (די באַשלוסן זיינען דראַסטיפֿערס געוואָרן דורך דעם 3טן צוואמענפאר). אַזעט האָט זיך גענומען צו דער פֿראַגע דירעקט דער צ. ב. אין דאָס באַרויט, א מיר שטייען שײַן געלעבט צו דער דעקלורירונג פֿון דעם פֿלאַן.

וואָס דאָרף דער צוואמענפאר מיט זיך פֿאַרשטעלן? וואָס איז זיין איפֿנאַכע און וואָס מען וויל פֿון אים דערוואַרפֿן?

אין דער הינזיכט האָט די ביזיאָטיקע דעבאַטע אין "יונגט וואונגמארד" לוינדער אַרױכגעפֿירט א היפּשע מיפֿאַשטעטעניש מעד דער יונגט נופּא.

עס דאַרף זיין קלאַר, אז העכ מיר-ע-בן שײַן א צענדליק סעקציעס, און די אַר-גאַניזאַציעלע דאָס מוז פֿאַרפֿעסטיקט ווערן, און אָבער נישט דאָס דער ענין, און יונגט צוואמענפאר און דעם סאַמענעט מען די וואָלן פֿון צענטראַל-בירור נישט דורכגעפֿירט ווערן לויט דעם שטענעג-פֿאַרלאַנגטאַרײַשן רעזיש און מען די סאַטמאַר נאָך אלץ זיין, פֿאַרוואַרזשיע" (סאַקע ווייל זיי וואַרפֿן אויף דער ענד-גילטיקע סאַקציעס און צוואמענפאר), איז נישט דאָס דער וויכטיקסטער מאַטיוו צוליב וועלען מען וואַלט אין דער אַזעט

אונזער מיל טוב די ח"ח
 פֿרוד און משה קאסטרינסקי
 צום געבורט פֿון זייער טעכטער.

- קעליטאָ - קיסריה ווירס -
- יוסף עקלויב - דרויאָ - פֿאַננער
- כּוֹלֵאָ - שרָבֿן - רוקח -
- שיעשטיין - ניוטאָ און הילד -
- קח - ליבאַבער - פעסל און
- משה קאַוואַגאַרסקי - נחמ -
- הרוויץ - אַרל כּוֹרסאַן - אַסא-
- ליאַ עדעלשטיין - מלכּה נאָרד-
- שטיין, - לעוו - כּיסרופ -
- לאַזניק - גראַבאָו - אַשר מאַר-
- לויטע - משה האַניק - פעלד
- בּוּיט - באַקאַוואָסי - מנחם.

אונזערע חברים
אמנארע א יעקב
 צו זייער פֿאַרלאַנגען

באַנא און פֿאַמיליע מנין און העלענע קאָזינער, יהושע און סלעמאַ שײַנבערג, מרדכי, פֿריד דא און ציפּורח, שמואל הורוויץ, שרה און חיה מילבערג, מלכּה גאַרלשטיין, לאַלאַ פֿאַלצקי, יצ-חק ליבאַבער, שמעון קאָזינער, יצחק רוריאָ סעלזאַק, כּהנא.

די חברים
רות און משה קאסטרינסקי
 צום געבורט פֿון זייער טעכטער - מ ל ס ט ו ב !
 גענטראַל בירור און סעקציעס פֿון "דרוך"

אידן האבן א גראבן פינגער ...

יונגט-אוואגאנד

ווייטער פיערן אונזערע שמחות, טראץ אלעס

א נייע טעאריע איז פאפולער געווארן אויף אונזער נאם. א באגריף פון להקים וועגן, פון טראץ דיס, פון — אה על פי כן, און פאפולער לעבן, און געווארן א דאגמא, דעם „אונזער צייטס“ ה' ווייס אלט שוין כמעט פאר א טראדיציע צו שטייבן אן ערשטן מאטאטיקל וועגן דעם „אה על פי כן“ אויך ה' קאמפריסיסקי האט שוין אייניקע מאל בארורט די פראגע, בייזע קומען צום אויספירן, אז טראץ דעם חרדי-בורע, טראץ די שוועריקייטן, דארפן מיר ווייטער שאפן אן בויען.

מיט אזא אויספיר וויינען מיר פלשטענ-דיקע סמכים, דאס וואס מיר ווילן גישט אנערקענען וויינען די פטמת פון די אידן, וואס קומען און ווייזן אויך אויף „שווארץ אויף ווייס“ אז דער „אונזער צייטס“ און מירן מיטן נאמען הארען צו טאנצן און צו פירנענען כללון דערפאר, ווייל מיר דארפן פון צו להכביעם אונזער שונא, שווער זיך צו פשאפן מיט מענטשן, וועלכע ווילן זיך נישט אפגעוואוינען פון דרייען מיטן גראבן פינגער, פונקט ווי זיי וואלסן געזעסן אויף דער ישיבה-באנק זיי א שווער שטיקל תוספות. אמאל האבן זיי עס איינגענומען פאר דער גמרא און היינט פארשטייט מען און ווייל עס פאר א משוגה-דיקער פילאזאפיע:

אוי גוט — איז דאך א מצוה טאנצן

אוי שלעכט — דארף מען דאך טאנצן צו להכביעם!
זיי וועלן אויך שוין באזארטן מיט א פארטיקן טריזן וואס וועט הייסן „שטענע דרום טאנצן: אייביק הויזען, פאר וואס? ווייל עס איז דאך באשאפן געווארן א נייע טעאריע צו „אה על פי כן“!

צו וואס נארן ווי? א שווערע אהרע? וואנזעל דערווארט אונז נאך אויב אפילו מען זאל אונז נאכבען אונזערע פאליטי-שע פארטרונגען און צוויקשטעלן אונזער עקאנאמישע סטרוקטור: מיר וועלן זיין געצוואונגען איינצוארבעטען א קונדער גארטן פאר א שפאר ביסל עלטשטען אידן...

מ-ג

נישט פארנעסן אין דער אלמנה, אין דעם יתום, אין דעם גז, מיטהעלפן דעם לוי-גדלן מיט אלעם מעגלעכעס.
דאס אלעס איז געווען אמאל היינט קומט די אריינע פאלקס-קאלידאריטעט נאנט ווייניק צום אויסדרוק. די אסימילאציע האט געשלאגן טיפע ווארצלען אויך אין דער אידישער עטיק. ניט פארדן די וויר דער רעספעקט צו מתים און דער כבוד צו געבליבענע ביים לעבן.

צו דארפן היינט אידן פראווען פאמיליע-שמחה? פון צייט צו צייט הערן מיר וועגן א זעכסט פון א אידן, וועלכער זיך פון פארשטאנען, אז דאן ווען מען מאכט אויף פון אידישע רעפערעס, קען מען זיך נישט דערלויבן צו חילוק, און גיט אונזע דעם באמערקע פון זיין גיט-דורכגעפירטער שמחה פאר וואוילעטיקע צוועקען. דאס וויינען נאר אויסנאמען בדרך כלל טאג צו אידן נאנט געשטאקט ווי אין די אמאליקע קע בעסטעל צייטן.

אין „אוידיש קעמפער“ פון 25-טן דעם צעבעדע פ. י. ליינענען מיר אן אינטערע-סאנטע מינונג וועגן דעם פון ח' א-רע-אוידישקיי. אין א בריוו וואס ער שרייבט צו א מזון, מעלדעט ער אים אז ער זאגט זיך אפ פון אנטוילענען אן דער כר-מזוה'עפיערונג פון זיין זון, ווייל „אידן, האבן נישט אין די ראויקע שווערע טעג דאס מאראלישע רעכט צו פויערן פאפטי'לעך ווייטער פערזענלעכע שמחות. אן דער צייט, ווען א וועלט גייט אפ מיט בלוט, און מיר אידן מאכן נאך דערצו דורך דעם נעקסטן אומגליק פון אונזער צעשיכטע, דארפן מיר באקומען אויף אזוי פיל ארויסווייזן אונזער טרויער און דעם-פעקט צו די אומשולדיקע טרכנות, אז מיר זאלן לכל החיות נישט שטופן זיך מיט אונזערע שמחות אויף א שרייענדיקן אר-פן“.

מיט אזא קלארער מינונג איז שווער צו דיסקוטירן. אבער אידן וויינען א קלוג און פארשטענדיק פאלק, מאכעט אידן זיך אן עס שוין געזעסן זיבן טעג און זיבן נעכט נען אויסגעפונען, אז די וואס פרייהייט, אז מיר זאלן זיך אפזאגן פון פויערן טר-מזוה'עפיערונג פון זייערע נישט מער אן נישט ווייניקער ווי... היטלערס ארויס-העלפערן „אט דאס וויל ער דאך טאקע אונזער נעקסטער שונא! — שרייבט א נעווער געשטערטע ניוז! מיר וועלן

דער פאלקס-הורבן האט זיך געמוט אפריסן אויף אונזערע געדאנקען. עפעס האט זיך דאן איר געטון ביי אונז, כאטש מיר האבן זיך איינגעטרעטן און איבערצייגט, אז אויבער פון די פינגע-הר-שום פעלט אונז שוין. די געשרויען צו דער אויסערלעכער טובבער וועלט וויינען אפטר מער איבערלעבע געשרויען. ס'וויילט זיך האבן א ריינע געוויסן:

זיך האבן געטרוערט.
אוי האבן געשרויען.
זיך האבן זיך אנגעשטענעט.
אזוי פראקטן אידן, ביי וועמען עס איז נאך נישט אפגעשטויטן דער רע-פעקט צו זיך און א לוי. מען וועט אויסצוגעפינען אין זיך דעם מיטגע-פיל צו די אומגליקעלעכסטע פון די אומ-גליקעלעכע.

האבן אבער אנדערע גאנץ וואוילע אידן איינגעזען, אז וועל ווייס וואס פון אונז וועט ווערן, אויב מיר זאלן פאקע האלטן אין אויב מיטפילן... מיר וועלן זיך אפטר מאראלישען אין א פאלק פון לוי-אידן טעקנאמ! אויסער דעם וואס אונזערע מען האבן אין זיך נישט געפונען דאס ביסל שפיל צו באגרייפן דעם סימבאלישן און מאראלישן ווערט פון א מינוט-שטיל-שווייכן אהרע פון האלטן א האלבן טעג פארמאכט די געשעפטן, און אויך א גאנץ ויכערע זאך, אז פאר זיי לוינט פשוט צו צו אונז זאל קומען און זיי דערמאנען צו פיל וועגן זאכן, וואס קענען קיין אנדער שרייבען נישט פארשאפן.

אט, למשל, שטעלט זיך פאר אונז א פראגע ווי אזוי זאלן מיר היינט פויערן אונזערע שמחות. פארשטייט זיך, אז ווען אן זון אהרע א טאקטער האט התנות, איז ביי טאמפ-פאמע א גרויסע פרייד און מען פארנעמט ביי אזא נעלעגנהייט ביי אלע רגנות. אבער איז עס לאגיש? דוכט זיך אז גראד ביי א שמחה דארף ענבערן זיך געדאנקען צו מיטהעלפן אריבער וואס גענוסן נישט פון מיינ שמחה. עס איז אן אלטער אידישער מנהג איינצוארבעטן ביי התנות און א טיש פאר קיכעניס און פלעכער, און אין דעם דאזיקן מנהג-ע-נען זאל זען אן אויסדרוק פון דער אידן-שער עטיק. כשעת אידן וויינען געזעסן אויף ווייטע באדן, האט מען זיי שוין אויס-געלעכט דעם פעקל פון פאלקס-ארויסטע:

היה שרה און יצחק הרכבי
אויכער ציער — אונזער ציער.

ליבזאבער — קעליטא — דראי
עלבוים — פויערשטיין
קויפסאן — ניוטא און הלל — ביט
רוק — גראבאן — האגיס
לאזונט — מנחה.

אונזער טרויער-מיטגעפיל די חברים
היה שרה און יצחק הרכבי
צום פארלוסט פון יצחק הרכבי

געטראגן-בירא און סעקיעס פון „דרור“.

אויפן פאלק, אבער מיט ווייטנידיקע
דערער פאר די לייזן פון גאנצן אויפן
פאלק.

ת ת ו — דה. היום ושיטלאוקי,
דעם היסטאריקער שטערקאווער און דעם
אינגראטיסטן אויפן שרייבער, וואס
אויס וועט קיינער נישט פאררעמל-דע-
ווייל משה נארוה.

מיר געלען ווייט און ברייט אויסגען
דאס געלט פון פארלוסטן אויך אין געלט
און פארמעגנס און אירישן האב און גוט,
וואס אנגעזעהט פון גייסטיגע אצורה,
זיין ווייץ פלאץ האן לעתיחה, ליידיג-
קייטער, קיינער נישט דעווענן.

און אויב מ'איז ווייניק, האט די ארץ
ישראל'דיקע אדמיניסטראציע אפגעדייט
דאס יאר מיט א פראנטיקמישן פשעמט-
קל (שעקספיר אלאגריסטיש עפען אינ-
שטענדיג און טעאטראליע), וואס הייסט
"וואקסן שטוב".

די האמערדיק האט זיך גראד נישט גע-
ענייט מיט קיין מארדן, ועלכטמארן
געזעטערד, אבער ווייט נישט מיט קיין
"העץ ענף". אויף דערויף וויינען זיי דאך
געלעבדיקער, נישט קיין אסערוועטער.
וואס האבן מיר בלתינעט אויף דער
דאזיקער שוידערלעכער ניהול?

דאס האן מען ענטפערן מיטן לשון פון
אנטיקס און אבא... בע... מע.

און דאך טראגן מיר נישט אוועקמאכן
מיט דער האנט דאס, וואס געט איז אונז
צוגעמוען און דאס וואס איז פארנומען
למטוב דעם אויפן כלל. צוליב א שטובן
מיט... מיר וויינען נעוואוינט צו לייזן
אין טעמפל און די ערפערשטיקן פארן
נייט יאר, ווי פאר די ווייטעוועקן יארן,
זיינען יסורים און קאספ. דערווער איז
אקיי, וואס מיר קריגן ארויס דורך אונזער
פאלק, א געראנגע פאר ועלכטער-
האלטונג, פאר עקוואלעטי-געט און פאר

נאציאנאלער פרויהייט — א גרויסער נע-
ווינס.

דארפן מיר מאכן א ברבה פאר דער
איניקייט און סאלידאריטעט פון צפון-
אמעריקאנישן אידנטום מיט די לייזן פון
דעם יאראפעאישן אידנטום און מיט דעם
אויפן בויער-קוכוב אין ארץ-ישראל. און
איניקייט און סאלידאריטעט — נעמי,
וואס איז ארויסגעדרונגען פון דער קאנ-
פערעץ (אסעמבלי) וואס איז פארגעק-
מען הארט פארן אנטומען פונעם נייטע
יאר.

דאס אדנעטמנער אידנטום מעג אויך
זיין צופרידן מיטן איינזיפן דעם בארן
אין ארץ ישראל פאר דעם, "כפ ארגינט-
נה", און פאר דעם צוועק גייט זיך דער
האפטון פון מדינת ישראל. די הסתדרות
העברים קריגט איינע צו דורך דער אקציע
פאר, פריינט פון דער הסתדרות" א גרוי-
טע צאל מיטגלידער, ביישטייערער און
פריינד. דער מאכט פון פאר די הסתדרות
געלייטענע האט געשיקטן די זאמלונג מיט
א גרויסן דערפאלג. דער קוואל-היסוד פאר
גרעסערע וויינע הכנסות. די גרעסטע אידן-
אויסנטמיטציע אין לאנד, די הברה
דאזיקער, האט געלייטעט דעם גרונטשטיין
פאר א נייער גרויסער און באקוועמער גע-
ביידע, וואו עס וועלן זיך געפונען די ווייט-
מיטעס און נויטיקסטע אירישע קולטור-
אינסטיטוציען דער ווייז. ענטראלע ביב-
ליאטעק און ארכיוו און דער פרינציפאלער
לעראנאטאלט — דער איריש - העברע-
אישער לערער - סעמנאר. ס'האט זיך
געלייגט דעם גרונטשטיין פאר א נייער גע-
ביידע צו זיין וועלכע וויינען שוין פארן,
דער אירישער שרייבאל. אנדערע אידן-
טועיעס האלטן אין בויען. מיט איין וואָרט
געכליבן סמחמא האבן אויך די אנדערע
אירישע יטובים פון זיך אסערוועק, פון

ענלאנד, פון אסרוקע און אוודאי פון ארץ
ישראל צוגעטראָגן צייל צום ווייטע-אויסן
בוי פון פאלק ישראל.

איז עס אבער נישט צו ווייניק
אונזער היינט — דער היינט פון דעם
אויפן לעבן — איז א מוראדיק פונעם
רע. פון דער דאזיקער נאכטימאליכער
קענווארט דארפן מיר קוקן אין אונזער
ציוניסט.

פון איין זייט מאוויטדיקער פוין, יסר-
רום, אויסראטונג און אומקום און פון דער
צווייטער זייט קאספ פאר אויפבוין און
אויפבלונג. דאס וויינען די ערפערשטיקן
פארן נייטע יאר.

דער חורבן איז אומפארגלייכער גרע-
סער ווי אונזער אלעמיל קאספ פאר צור-
רעכטמאכן, באנייען, דעווענן.

בלייבט צו פארשטארקן די כוחות פון
דעם חורבן און שאפן און ארויסלעבן
פון זיין וויינען צוליב די אפגעטיקע
און פאכיווע. זיי מוזן דערשיינען דע וויי-
טיק פון די פארפרייניקטע, כדי דער-
העין דעם רוח פון קאספ.

און נישט פארנעמן אין דער יוגנט. זי
מוז געניען א שטארקן אנטויל אין דעם
קאספ פאר אונזער היינט, וואס מיינט
אויך פאר אונזער מאָרן.

מיר באַרייךן די גוטע פריינט

די רפאל ספיוואק און פרוי

כאטש מיט פריינד רעבינקא

ראטמיסטראַוויכא

און ווינטשן חתן-כלה אויביגע ליבע און
גליק.

חיה'קע און שמעון פאלטק,
זיך פעלנער, אהרן פרויען,
יאנאל גרינבערג, מנחם קאצ'י
קאוויטש.

דעם טאגן, דעם טאגן, דעם טאגן וואס
האט איז זיך די קראפט גע-
מאכן פארנעמן...

מידע האבן זיך די חברים
אנדערשענעט אויף די כנסת
און מיט שטילע טענער געויען.
ענן מהיו היו מכנסים. והקוה
צורבת את המיעוט צהלות
"צורבת" היינט געט קום נישט
געוואלט זיין דער ערשטער צו
פארלאזן די ווארימע סביבה
אין זיך אומשערן און פאלען
הוינען אז צו אין דער שמייה
אויסגייענדע געלעטרן. קיינער
האט נישט געוואלט פארלאזן
האט פארשפרייט וואס דער הויז
זימן קאלטן צימער...

טאנצענדיק אריין אן וועלט
פון פרויהייט און איבעט... און
ברויט.

דער קאָפּט האט אנגעחויבן
אויסצוגיין. דער קוויט האט
שוין אויסגעלעקט דעם גאנצן
דעל. און דער פלאק איז געוואר-
ן אן אלץ רויטער און רויטער,
היינט א סוף געטאן אין דער
הויך, ווי טאנצענדיק א קרויט,
איז ער אויסגעפאלן געווארן,
די שאַנסט האבן זיך ברייט
געלייגט אויף די ווענט, אויס-
בלאנדקייט פארשידענע בילדער,
די הברה האט נאך אלץ גע-
מאנצט. זיי אויגן האבן אויס-
געלאנגט פון די בלויע פריי-
טע פון און האבן מיט פונקט בא-
לויכטן דעם צימער. איינער
האט נישט געוואלט אויפגערן

יא. ויך קאָמיר פארנעמן
אומעטיקע היימען, וועלכע גיין
פון אויס שטיל און קיינעמיס
דולה, און מיר, וויינע קאָמיר

טער א פרעג געטאן, און די
סאטע האט געזאגט מיט א נע-
בעט:

זיי נישט, די נייט דאך
כמעט נאקעט און בארוועט...

כ'ניי און חלוצינישן זאך.
דאָרטן איז וואויר, דאר-
טן איז פרייער, דאָרטן פאר-
טען איז די פרייעלעכע סענעט
גען און די סוף די קוקן...

און משה האט הויטער זיך
פארמאכט די טיר, אפגהאקניק
א זיפ פון זיינע געלעטרן.

דער קאָפּל פון החלוצי און
באלייבט מיט א נאכטימלעכעם.
אויף די לאנגע בענע זיפן תב'
רום, די פרייער פארזארגטע
בלאזן אויף די שפיץ פונעם
און קלאפן צו מיט די פיס צום

ימורים און קאמפס - פערספעקטיוון פאר שנת תש"ד

שוין גישע דער נעכטן.
 נאך גיטשע דער פארקן.
 עס איז געקלונגן א שטיקלע היינט.
 שטערט אום גיטשע אין זיין.
 (דר. ה. טייטלבוים)

ס'איז גוט, ווען מען קען אוי אוי א יום א רמזא, האלטנדיק א כוס מיטשע אין דער האנט, זינען אסדי קלאסישע שורות פון זיטלעאוסקו. און באמת, דער ערב-טעג נעכטן ווערט פון אלע מענטשן, און אונטערשויד, בארויערט, דער נעכטן האט אונטערגעלאן מיט זיך די וועלטלעכע מאטריע ביי די אלטע און די קינדערשע זאמלאויקייט ביי דע וועלט, די צוטעג און א פאר אלטע און פארענעפטרע הימל, א פונקטער טונעל, א גערוכטער וואלד, ס'קען זיך אפאל דער געפיל צעוילן און עפענען א לויטערן, בלויזן אנוואקסנדיק הימל, ס'קען אפאל די דרויסנדיקע לויכט א סוף מאכן צו דער טונעל-פונקטערקייט פון וואלד. אבער דאס נאר אין אממענטן פון דערהויבונג, און דער הרוממות הנפש, פון ארעטיטיס-עלעכער אמונה, דער צו-שטאנד טעג געווייזן אממענטן, דעס. שעה, טעג און אפאל דאס נאנען לעבן. עס ווענדט זיך ווער און מיט וועלכע אוי-ן מען קומט אין דער אומבאוואוסטער קומטקייט, עס גענדט זיך אבער, בעי-קר, אין דער קוואליטעט פון דער קעגנ-ווערט פון אמונה, וואס אויך איר שטיינע-ווערט פון איר דער אומגענדלעכקייט פון אונזער אויבוים, מיט באנוצן דערביי

אונזער פארשטעלונגס-קראפט און שאפן זיך באגריפן, וועלכע שטיצן זיך אויפן נעכטן...
 און אוי כסדר, די ציוונט פון די, וואס זיינען אוועק, איז געווארן אונזער היינט, ווער היינט — אונזער נעכטן און זייער נעכטן — אונזער נעכטן אונזער ציוונט וועט זיין דער היינט פון די, וואס וועלן קומען, אומערקענדיש אין דעם אנווערסאלן דעמען.
 מיר מער ווי אלע זיינען צופורן, וואס דער בלוטיקער נעכטן היינט אויס זיין נעמט און היינט אן אריינצוגיין, אמת, איבערלאזנדיק נאך זיך הויפט, בלוטיקע שילדן — אין דער געשיכטע נאך א רינג פארענט א פלאץ אין אונזער מאך טראדיציאניע מען מיר וועלן, שוין נישט מ'אדער נעכטן? און דערביי אקצענטירן דעם "נישטא" און נישט ווי מען אויב-וויינט טרויעריק צו באטאנען דעם "שוין", זיי וועט זיין דער פארקן?

מיר, די וועלטלעכע לויכט אין אקצאלאט, וואס פון און וועט קומען, ווייסן אן, און א לאנגע קייט פון אומאויפהעלעכן נישט דערלאנגען גייען געפארט מיט אויפשוואונגען, ספלות מיט צונחנות, ירה"ם מיט עליות, אקצאלער יושר איז דער ענדציל פון אלע מאמפן. ער ריינגט ארוין בהרהגרות, נישט שווענדיק מיט הרבנות, פולע, דערווייזונג פאקטעס פולע אויסראטונג פון שלעכטס, כול-זכירייט

איז דער בארינג פאר מיטשע קומען, וויי-ן פון מיר, אז אין אונזער טעג (אפילו אין די לעצטע טעג פון אונז וועט) וועט דער דאווענע וועלט-דערווייזערשער אידעאל נישט קומען, בלויבט דער לאנגער, לאנג-דויערדיקער היינט.
 מיר האבן נאך-וואס איבערנעמישט דאס לעצטע בלעטל פון א יאר אינעם אר-דישן פאלענדר.

שטייט דער, "האבער" מראדיק פאר-שעמט מען דעם, "דעבער" און אונזער יארלעכן באלאנס.
 ווען מיר וואלטן אונזערע שבוין-בוכער געפירט אויף דעם פרימטיבן שטיינער פון אונזערע לעטער-זיינדיגע, וואלטן מיר געראפער צוען א לאנגע ליינע פון, "גת" מען קעלעכע פארשעמטע, "בבלתם", נ ת י — די אידן פון פוילן, פון ליי-גע, פון לעטלאנד, פון רומעניע, פון בעל-טש, פון פראנקרייך, פון א גרויסער טייל רוסלאנד, א. א. ו.

נ ת י — דר. שפער, דר. באלאבאן, פראם, ריכטונג און צענדליקער אנדערע גדולי-הורו, וואס זיינען בריטאל-דער-מאקדעס געווארן אין דעם פאמע גיהנום. נ ת י — צביה לובעקס, אוינע פון די געווענערע טעמנדליקע סאלדאטן פון דער געמא, זייערע נעמען זיינען אונז נישט פאסאנט, אבער זייער זכרון איז פאר אונז הייליק.
 נ ת י — די אומריקטע מרכבות ארטור זילכוב, הערריק עילדן און וויי-טאך אלטער — פירער פון א שיעמאר פון

זיך אביסל צו דערווארעמען.
 די מאמע האט גענומען זוכן די אויבן.
 א שוועלעך, אונצוגיין דעם אכטער לאמפ, וואס דאס לעבן זל איז געווען פארלעכטע מיט א שטיבל פאפיר און דעפאר האט מען דאס נישט געקענט אויסווישן. דער לאמפ האט גע-לאזט פאלן א שוועלן שוין אויף פון צימער.
 דער טיש האט א ברייטן ספרים געטאן און איז אש האט זיך באוויזן מ'ה'ס פא-טער, די שווארצע בארד אביסל צעשויבערט, מיט ווייסע זיל-בערע העלעך באצירט, די געלאטעטע פאפאטע שטארקע אוינגעצויגן מיטן נארטל, מיט א שוואך קול האט דע געזאגט, א גוטן אוינג, און האט זיך

דער לעצטער אנאלרס

די הרובע האט שוין פון ערליכע טעג קיין שטיבל האלץ און מוזל נישט געהאט. דער פראסט פון די שוויבן מיט בלוי-טען פארצווייגן, לאזט קיינעם נישט אריינפוקן אין שטוב, ארום דער הרובע און געווען זאן, די האט געזען, מיט פארזווייגטע אויגן דורך די פארצווייגטע שוויבן געייבן איין האנט און דער צווייטער, און שטיבל שטיל געמורמלט; נאמן נאמן וואס וועט שוין? די דרויסן טעפלעך וואו-צו צע מיט די מיינער אראפ הא-ן זיך געהויבען אויפן געמאלד מיט די דרוי פולקע מיט יע-

— וואוהין גייסט אין אזו-עלסט? — האט אים דער פא-



יוגנט

אזאנאלד

ארויסגעגעבן פון דער

ציוניסטיש-סאציאליסטישער יוגנט-ארגאניזאציע „דרור“

Ayacucho 352

בענאס איירעס, אקטאבער 1943. — תשרי תש"ד.

נומער 6.

ראש-השנה און פריילינג

אין שול.
מענטשן שטייען אין שאקלען ויך. איבערגעדעקטע
מיט מליתים קלאפן ווי זיך אין הארצן און וויינן זיך
לויפן טאקס פון די תפילות. עם בלאזט דער שופר.
דאס הארץ ווערט אנגעפולט מיט א גלויבן, וואס דו
ווייסט נישט פון וואנען זיין מקור איז: פון סענט-
מענט אדער פון זכרון?
עס ווילט זיך טראכטן וועגן דער ביאלאגישער ריז-
שה, וועגן א געשיכטע, וואס שטראפט ווי אז אוראל-
טער וואסער, פליסט דורך כערג און טאלן, געביידעס
און הורבות, און וועט אנקומען ביז דעם ארט, וואו
עס וועט זיך לאזן הערן א גרויסער שופר-סיגנאל אלס
צייכן פון אונזער ענדגילטיקער גאולה...

* *

אין גאס.
שווער צו טראכטן שלעכטס אין אזא שיינעם מאג.
אפילו די בייםער גיבן צו מוט און כוחן. ווי דווקא
צו ראש-השנה האפן זיי זיך אויסגעפוצט אין זייערע
גרינע פריילינגס - בליעכען און זינגען אויס דעם הויכן
פון לעבן. א טיפער געלעכטער פון זיך שפילנדיקע
קינדער פארהילכט די גאס. דוכט זיך, אז פון יעדן
ווינקל שטרעקן זיך אויס הענט, ריינע, ציכטיקע:
— גוט יויסמוב!
און אינסטינקטיוו רייסט זיך ארויס דער ענטפער:
— גוט יויסמוב! גוט-יאר!...

אלע אונזערע צייטונגען וויינען דערשינען מיט פא-
טיקע אפהאנדלונגען וועגן אונזער לאגע, ווי עס פירט
זיך ביים אפשליסן א השבון-הנפש ערב ראש-השנה.
דאס יאר תש"ג איז געווען דאס שוידערלעכסטע
יאר, וואס מיר האבן ביז היינט געקענט.
תש"ג — דאס בלוטיקסטע יאר און אונזער גע-
שיכטע.

אוינק א יאר פון מיט און אומגליק.
און נאכן לייגענען אזעלכע אפהאנדלונגען, ווילט זיך
אריינגיין אין שול, עפענען דעם ארוי-קודש אין רופן
דעם רבנו-של-עולם צו א דין-תורה...
פארוואס קומט אונז אויף פיל צו ליידין? פאר וואס?

* *

די שיינענדע זון זאגט אן, אז דער פריילינג איז א-
געקומען. א בלויער אומכאפלעקטער הימל פילט אן
די נשמה מיט פרייד און לוסט צום לעבן. עם גלויבט
זיך נישט, אז אונטער אזא ריינעם הימל זאלן מענטשן
זיין פעיאק צו די בארבארישטעם פארברעכנס. א
בלבל איז אפשר געווארן אויסגעטראכט אויף דער
מענטשהייט. ווי אויך קענען מענטשן מארדן מענטשן
אין דער צייט ווען די זון שיינט פאר אלעמען גלייך?
דער הימל איז דאך דער כשותפותדיקער דאך!

* *

די פינפטע מושבה!!!

די צונרייטונגען האבן זיך שוין אנגעפאנגען

ארבעט מיט!!!